

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów. Zespół

ZBIÓR RĘKOPISÓW I ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH

ZESPÓŁ (FOND) 76.

CZEŚĆ II. ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH

144. Ignacy Górski: Listy do NN. 1821-1823. Sztuk 8.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА ім.  
В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД 76 (Гавр.)

ОПИС II

ОД. ЗБ. 131-150

3  
M

51-1

111-

Görlii psm.  
8 Centen

Копія на АН УРСР  
ВІДП. РУКОПИСИ  
II - № 11061.144/п. 1

Листів до Неветта Новлевої Особи  
1821-1823  
Пересилив і 8. м.  
8 л., 12. арш.  
см. пол.

24 ~~1821~~ mai Dub.

1

Sarwa Witmoray Swoi Dobrodzieiu

Daraj gwornu an Dobrodziey ze na 15<sup>ty</sup> k.  
nie stoytem #150. z procentem naturalnym za lat trzy  
zobaczy iz ten co umowit sie o obopieczu sta  
by bedze do dnia mienadieczat, ale to jiz  
jest pewnym ze wylosy mi #600. Swuleknie  
y zaraz do gwornu an Dobrodziey przyja  
de, z dzistoyciem pamise moia za dowod ta  
ski gwornu an Dobrodzieja w lre  
moim podzroca z wyznaniem w liadem  
z wysokim Szamkiem

Gwornu an Dobrodzieja  
nuy uirfayni Stuzp  
Jg Gorby



27<sup>a</sup> Aug 823 Przemysl.

3

Jasnie Wielmożny & Mości Dobrodzieju

Powracając z Lwowa, na Lubiu obrottem był  
był sturż Jw Wm M an Dobrodziejowi y  
preprosit ze przez bieg nieszczęsnego procesu  
reptuicy kwoty z obowiazanym procentem nie  
ziscitem - nieraz Jw Wm M an Dobrodziej  
osądnie za niezetelnosc, jak masz y  
iepr wyum iest od lat tych mimo usi-  
towan, jak nieg wystrachany ba schupich  
praco zabrat y spokojnosci; gdzie iak  
bylko ston Niemca nie awantare, zapro-  
wadzily; wiedze, iz bezwzględnie do

Do Kupca Hr. Dembinski przystąpi, lubo tak  
głosny iak niesprawiedliwy proces przelę zna-  
glit, y zapowiedzią osadit, tak stato się  
czego w samych tych czasach zapory remiem się na-  
wel Hr. Dembinski wstawał, jakoby nad ob-  
wiazek po kupnie wyrobiwszy sobie estery  
Seruina, wskazy Edyktos; w tasnie iakby  
zalerato stak fatalnego procesu. Nie to  
rynie; ale szkodzenia; dopomagac z czasu Hym-  
cowi, wyobrazenie rad zabawne, ze droga  
nawet kupit, szkody wyrzucione stąd. Nam  
ani większy biny niezadowolnia, te

Też przyrzeczy dektorych aże ulgę  
 odnośnie gdy JWWM Dobroś  
 je kryta, wraz z przyjmiesz me wy  
 rary i zapewnienie w sterku, a którym  
 rany pierwzym zdarzeniem osobicie po  
 mowisz z podziękowaniem, a silnie staraj  
 się być, Przyjm JWWM Can doś  
 zapewnienie statego i winnego Szamku  
 a którym.

Fortais nay wie przy Stęży  
 Ignacy Gorakj



Jasne Wielmożny Honor. Dobrodzieciu

Obowiazane jest Gwoszczom Dobrodziejowi  
podziękowanie, gdy mi odgłos już od Prok.  
Kilku Styrze daie, iż wiecie jak oko  
lica mię, Interes Waszego ja nie by tam Au  
torem, jednak dosłownie y niefortunnie  
cierpie przychodzi, albowiem mimo zawie  
stani tego Interesu bsdze zarzycia Cy  
camego wygrany, miedziem bym za  
iste Gwoszcz<sup>a</sup> Dobrodzieja bez  
procedure zapisaniem, lecz w tym kro  
ku tylko iak teraz, Str. Dembinicki  
wzysni, Kupiwszy w Main, a gdy kilka  
terminow sądowych prawie narzecz  
nych do zdożenia piniędzy opuścił  
a iako Sasied chce iednak potrzyc  
Wier nie



Nie wględać wcale iż my z Enau fa  
kupić /: na którego rzecz, ta Licytacja by  
ta: / już do zgody przyrzecimy gdyby  
na fundamencie ochybiących terminów  
Licytacja zwalona została, jednakże  
Str. Demb. nie maże pieniędzy i rękot  
z wdoki czasu do Deklaracji Ku  
ratora Mastry Przewuckich wnieć kło  
rey Deklaracji tak nieustannie ry  
skat Administracyi, a gdy Kom  
lerz Deklaracyi skasowato polym  
y termin 3 dni ornawęto y to nie  
prawnie, kłoy <sup>termin</sup> znowu Str. Dembin  
ski opuścił, teraz, zdoył do de  
porętu pieniądze, wylicz to jest  
miej, stusznat, nie był to sąd  
ale odgłos w oby walektwie  
sądzie będzie, o toż Winnawer air  
iak

Jak niebranie się w tego, — Wysł. Ar.  
 Domb. w Lwowie przyrzeczy Kupienia  
 wrata się napory kroci, jak to by  
 wasy minuty gdzie byłby wielcy Ba  
 nowie dla pretextow Dobra skupo  
 wali, racy przy kroci zastugniwe od  
 wectu z Profesora winy nie obowia  
 zniwe mié wcale dorozumia, y  
 lz y tym podobne pewnie Ar. Dum  
 linski niepowi gdy sam nadiz try  
 mat reby JE dorozumat, istny  
 pretext racy podzoye z wyzna  
 niem prawdy re z okazyi nie  
 pierzenia Smigiejsz wprowadzany  
 byt Arabia dotego Dieta przez  
 Jurystow Lwowkich, —  
 Wspominates Gwiazd<sup>u</sup> doł. re  
 niebytoz mi konoye z W. Lepkow  
 ski gdy

Gdy chiał Łohaf. Kupic, nie mógł  
Ban reby musz 200. godzito iakobez  
kopniery miał reby ako rozchodzie sie  
pato ako byłto re W. Łyphowski. nara  
by takie chiał, na ktore nieja ale  
Ban Łakyniuz przestae niech ciat, jik  
reszyc kartowae sie miatem —  
Nakoniec twierdził Jwom Ban Dof  
re Anref. Drazo, bo Ban wyphatopis  
detaxary: ktory li zŁohaf. wazdy  
wouk y obym niechuiy Ban zapo  
unie re staroy ludzie y niefunka  
izy wyekoni z fapion: iak imi  
zamytu wygnili malowae fat sie  
racy starali sie iak nayrozduki  
okoliczoni wygnie wiedze zamiat  
Przdu, — wroftnie bydz more re  
~~re~~ prebium aferbionis w oracy  
Junych, jednak zagony z dnia  
trawie, bytoby isci wgladem marna  
trawny — Broyim Jwom Ban Dof  
wymanie skutego Szamuk  
zŁohaf. rozbawie nayniepym  
Stuz. Dof oraki

Niciest wyzregulmar Slawego Pab.  
 trace, ale przychodzi mi nyet pro  
 kemia Jzwosmb Dobrodzieju abys  
 byt Taskaw ad Hr. Dambinskego  
 za #3000 iktis oswiadcant ze spore  
 da, ad niego kupit, ja sie zbanam  
 utore y robieny Komubanya grun  
 tow — kowep Ban due #3000. lubo  
 nieiest ta dogodnoie bz potowanie  
 gruntow y ta propinaria, pro  
 cent #200. iednak Ban wyzoi y  
 wisy, nakoniec adtypie Ban  
 ty frezi what byy ierelityo Ban  
 miez whym czasie adpredac niekied  
 proknapf sie oraz ze nomim syro.  
 Koy noie zachowac, —



Trada 8<sup>ta</sup> z 18<sup>tych</sup> Kwint

8

Tasme Wiel mojemu Skosci Dobrodziej

Na list Jzwornbana Dobrodzieia mam obowiazek odpowiedzie, iz rarytes zapomniae gdy mi; dziek pomiar zem wkeruninie nie dajet nit, wszak lubo nie wogule, wtacnie bez wkeruninie #130 ztorytem kram y rube byt bym usku kramit, gdy bys byt Jzwornban do f. papie rami odebra, iaku y wroku iuzim gdy you w Medycie staryt y procent oddat rownie szia tem a conto stoye winnych ispre #153. bym samym usprawiedliwie sig: nie rarsze wago ani wniey usyli portato: if byto moym porzadaniem, egdy porniey matem powskody proscitem kama sier pliwosie gdy dyferencyi ani skody porzadanie nie mogto — wy rarytes Jzwornban Dobrodziej

irk

Jak uwaga moza raportowych, ktory umier w lani  
nie uirCraig, oraz in Siano, kurbosle, psernie re  
wiadatem, bez slacregoz olo zpowodu gdy poda  
wana byta fena jak ja otraciu rzu' umiez uwazne  
moma byto, —

Mam oraz gwornobana Dobrodzijsa re.  
juwie jak robie sobie sam przeciwnosci gdy kto  
ste, opacnie, co um powi, dyp niezdrit wa  
den sporob, zaiote raryy chiez gwornoband  
wierze mi bydz przyiarany, zere odza  
amku powinnyz slaniez —

Wdzien' oraz iedem gwornob - Def. re.  
owiadanie gdy mi pogoz zomezof. lubo nieopra  
wie dlwie jak byz papierow probonut in: / re.  
tueff, cenie by wy rary zaiize re dobowi  
Jygo scera y sporobu myalenia porhodai ka  
rudoni, Deten, ad dize mi, kroy iarus, win  
nyz Szambian gwornob - Def  
nyz in: / re / Stuga

J. J. Ponki

Jasnie Wielmożny Szanowny Dobrodziej.

Gdy przeciwie racylem Jędruszkowi - doś. z powiadaniem  
 B<sup>na</sup> Farnetki, wzięci moją wyraz o kotontainy, mimo  
 wolnie tłumaczę się, co byt bym zaraz uerynit  
 lecz mi dopuszczatem wymysł, aby Pan brat za  
 sągajęcy się do Urzędowania podowerał Jęzo -  
 Wasmie gdy nadjechał B<sup>na</sup> Farnetki, wytaisz  
 Dziełko wolny myśli, w którym oskarżasz ko.  
 tontay z cierpien' y jako byt zabrymanym  
 wbrocemytu /: rego ocrzym bytem świadkiem /: proz. H.  
 wbym względzie powiadatem B<sup>na</sup> Farnetki o  
 Skatucie kotontaini lecz nie radno imna myślo  
 mówięc mi, powieź Jęz. konfuzarzowi że to  
 iest zabranie — Tak ja winna bagatel Panu  
 które nieodmawiam z wdzięcznością dopietnie.

nie



Nie opunkniaż nikogo i nikrebym Jm. Konfratorem  
zaręwat, a proszę Pana oierpliwość wiedzieć  
oraz, że ta kwota do uktadu sadnego dyferen  
cyi Panu nieczyni — dla usprawiedliwie  
nia się Turuttygen osobicie, ale staborie  
moja niedoswala, uierpie oraz nadtym że  
tak zaprotko bez mego usprawiedliwienia  
poerystnie Pan y mowisz za istobie, —  
Gdy dopetnie moia attenya proko nam Pana  
steraz, raz przyje wyrazu winnego  
Szamku z ktorym

Foranie Jwvrm  
Dnary uierpym Stuga  
J. J. J.



29<sup>a</sup> g<sup>o</sup> 822 Anon.

11

Tamie Wielmożny Moim Dobrodziejom

Przyświadczam Głównym Dobrodziejom moim  
Uprawianiu, wyrazem bym pozwolił na przyjęcie  
prośbienia, gdy podług niniejszej Rezolucji do  
wiadais, że bynajmniej nie mediatem, bym  
powodem porokonywa, iż za cel bratem i  
oremie ię składowanie do obowiązku danego  
Skrypta, w nadziei iedem atoli, że upros  
pe Głównym Dobrodziejom do dnia 4  
dalekiego upny si bo iżeże wlym oranie mogą  
oddawile że już try razy do dwoma od Aug  
byto potrzebę Braku bydz iż krak prawny  
zasnopeudawał ranyz, oż prope także  
Głównie Głównym Dobrodziejom  
Dziwnym Szamkiem nay  
niepym Etym E. J. J. J.

przewracie

17  
Licy od parafii Krynicy, Chorz. Do Skopowa  
odtężyć maiz, zdaniem potrzebnym być z ulgą  
podatkarat wlewnię, mimo że jest dla  
propinacji dogodny, ale w budowie ferki i  
materjałowe przyposobienie, musiano by stać  
ad koddowych ornawę pomoc do parafii  
Krynicy, —

Jasni Wilmowey Thoni Dobrodziej

Przed stabyem, niestare gwornob<sup>u</sup> Dobroś  
 podk<sup>u</sup> pore, prope a powolnom niestarygo oras  
 a stwark obowiazany gwornob<sup>u</sup> Dobrodziejowi  
 rdoce, wonegubnyim radowotniem leor, uisic sig  
 mam pewnosc, lubo nimis zawode iaki dotna  
 tem y expensa robarji mianego proefm, da  
 winy byt bym dopetnit, leor wy mace pore  
 skody daty powod, proitem sig wice baner  
 wiedzyc ze gwornob<sup>u</sup> Dobrodziejowi dyfe  
 rencyi ani uskodzenia wyli pominy, nie  
 robi, a maize ad 3<sup>th</sup> lat wygrane, bory  
 raryfyle, wice gdy miatem wlipem ode  
 brae my statem by raras baner ad wice  
 prekonar sig Ban o istonie, za Torowym  
 Dowodow

Man



Skam oraz podrykować gdy miatem oświad-  
wienie Gwombasz re Str. Dembinskiem  
zainstancie mięsz o odstępienie co kupit-  
nie okazyważ tej potrozenia ksi, z daroway  
skaryi, oskarżaz się naprzykroci, nakto  
ierali byty, re dawany powody powimien byt  
ponyale, jako re roway Głum siema rany  
nie znosić — niw tak zrawnych Gubam  
cion, trawt wswym zamiarze, rozumie  
nulerato re y piniędzem, bym wadem  
teraz nawet wkerimie piniędy nierdoyt  
a chep rabowaz się wrykat deklarany  
od Schwestra w fimeim Oycy mego bezdrego  
do ukonowienia krydy Arwunkinż ktora byt  
ko dla reparacyi fwarby Klafny bieg  
swoy ma. i jako re kawy na 109. <sup>rup</sup> czystu  
ie, areby Suma wpratis przygumbie 20,  
stata, nierwazaz Szd in ba kowa



Takowa Deklaracya wydzierżawienia od Nas depen-  
 Sowata gdybyśmy chcieli naprociwie San Laku  
 pichowi dziatat, narzuca Administracyi  
 na Arabiego Kanciaz dla procentu Anusuf. —  
 Nie warzajac szd orat iukie fundyie w  
 Edyktach byly re kopiniaz przyzdoszczanie  
 piniędzy odbierze kryte, wy et tabulowane  
 onera y wyrzucione beda — nacoz wiekacz  
 tenar do Deklaracyi, do Administracyi  
 wpek kto Dobra kopinie y ptari, odbie  
 ra, zyczenie y dorada ta, bytaby a awan  
 tuzem nawet, bo nimbyśmy y San Laku do  
 Konce trafili, mowalby zprozentow rapda  
 cie wiorke, a zuprawny procent Brozi  
 nymy zery knize — nie szdne by uciami aruby  
 wbyen wzygdnie Arabia nabyie y pota  
 ornie Wsi, ihiut, zuprowadzony z rady  
 Jurystow, a szd radnie zapewne, in do  
 dalszych procesow  
 y

J Nam y sobie ztyd stworzyły Droge, a  
znaję sposób myślenia y charakter Arabiego  
zauważyć pewny ieden, iż tego wpytka-  
go nie reche, y ile rozumy Pakursa tak  
ważne y z pewnych zasad radouy. —

Goyley zdarzenie podty prore gwowmbad  
Arabia Dambin'skim widzenia się y spo-  
sobność uoyuie mogła, ainy kan Tarkaw  
bydz, dalsze skutki iukie na proreby  
Arabia wprowadziły powody doprocefu  
mestawie, daryy Pan smiatoni moiz  
rur orar przy iye uznanie wis  
nego Szamku rkhongu

Fortai gwowmbad  
Dnairpym Staga  
Jy Gorbij

Jasni Wielmożny ~~Thom~~ Dobrodzieiu

Choć od dwóch lat y więcej gdy kardemu zawodnym, czy  
 ni przeszkody jako Jzwornu Dobrodzieiu nie od je  
 dnego pewnie domaću in mu nie użeraz, jednak  
 pewny iedno gdy niebraze natym, ze kardy obowię  
 zniacy iest y bydz musi obowięzanym wypdacie  
 wpałk Jzwornu Dobrodzieiu nie użeraz  
 aldy dyferencyi wley maty kwotie y ze je zpro  
 centem rapdacie wypli morem powstpiwaniem  
 narwan sie bym bardiey mnie maniem oszuka  
 stwa, darcie Jzwornu Dobroł ze istu  
 zy prozenia sie niedusnie bierze repre  
 cione, bym bardiey dlatego który inerepro  
 era winnego durtu, wpałk Jzwornu Dobroł  
 maize pewnie y ubakiez co radnego fund  
 pu niemaize, jednak nie powstpiwep  
 rebys nieodebrał, mym ras bedie  
 od



ad ptanie Kana y podzięlowan, wyprawa Kana  
Do Kona Lege M. gdyby tytko nadiehat kure  
iako umowit sie, tak przyinde no, sampe  
oy lo nieo pomiej nieadnieunie uicre sie.  
Gwernm Bandobrodziej fnyon ber fundare  
po #1000 bytes taskow kredytowac, a uniemaf  
rebyu ja winney kwania #150 gę chor. mysto  
afunkionat, cety moy Rod nieyft bym y pa  
wina ja bym zye niechre uadke smam wosis  
wmoie y Szamnek Ktongym uisden

Gwernm Bandobrodziej  
nuy uicprym 19-2-20  
Ję Gorn



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**